

# NYC vous protège !

avec une assurance maladie pendant une période de souscription spéciale

**Vous vivez ou prévoyez de vivre un événement qui va changer votre vie ?**



## VOUS N'ÊTES PAS SÛR(E) D'ÊTRE ADMISSIBLE ?

Pas de problème, vous pouvez faire une demande à tout moment pour le savoir par le biais du NY State of Health.

Des programmes d'assurance maladie publique tels que Medicaid, Essential Plan et Child Health Plus sont disponibles toute l'année.

L'assurance maladie privée est disponible pendant la période de souscription ou en cas d'événement d'admissibilité.

## EXEMPLES D'ÉVÉNEMENTS D'ADMISSIBILITÉ :

- Mariage ou conclusion d'un PACS
- Être enceinte ou naissance d'un enfant
- Changement de votre statut d'immigration
- Changement de métier
- Arrivée sur New York ou déménagement d'un comté à l'autre
- Perte de votre assurance maladie

## Vous êtes peut-être admissible pour une période de souscription spéciale du 1<sup>er</sup> février au 31 octobre

### Quelle assurance puis-je souscrire ?

Si vous ne pouvez être assuré(e) par l'intermédiaire de votre travail ou d'un membre de votre famille, une option abordable peut vous être proposée par le biais du **NY State of Health**.

Avec le **NY State of Health** :

- Faites votre demande en ligne, par téléphone ou en personne. L'aide par téléphone et en personne est disponible dans de nombreuses langues.
- Obtenez de l'aide pour souscrire au régime d'assurance auquel vous êtes admissible auprès de la bourse.
- Remplissez une demande pour déterminer si vous pouvez bénéficier d'une aide financière.
- Les conjoints de même sexe peuvent bénéficier d'un crédit d'impôt pour les aider à souscrire une assurance maladie privée, si leurs revenus le permettent et s'ils font une déclaration de revenus commune.

Vous pouvez également souscrire une assurance privée directement auprès d'une compagnie d'assurance mais vous ne recevrez, dans ce cas, aucune aide financière.



FLY 934 (F)  
Rev. 02/16



### Que se passe-t-il si la période de souscription est passée ?

Si votre situation a changé, il se peut que vous puissiez bénéficier d'une période de souscription spéciale. Si vous êtes admissible pour une période de souscription spéciale, vous pouvez visiter le **NY State of Health** pour :

- souscrire immédiatement un nouveau régime ou modifier votre régime actuel — vous n'êtes pas obligé(e) d'attendre la prochaine période de souscription.
- dans certains cas, vous devez déjà avoir une assurance maladie pour pouvoir la modifier.

### Les périodes de souscription spéciale sont limitées dans le temps.

- Si vous avez ou souscrivez une assurance par vous-même, vous devez agir dans les 60 jours à compter de l'événement d'admissibilité.
- Contactez le **NY State of Health** le plus tôt possible.
- Si vous êtes assuré(e) par l'intermédiaire de votre travail, vous pouvez n'avoir que 30 jours à compter de l'événement d'admissibilité pour modifier votre régime auprès de votre employeur.

## J'ai souscrit un régime de soins pendant la dernière période de souscription. Comment puis-je le modifier ?

En cas d'événement d'admissibilité, contactez le **NY State of Health** pour modifier votre régime de soins. Vous pouvez également modifier votre régime au cours de la prochaine période de souscription.

## Puis-je garder mon médecin ?

Si vous appréciez vos médecins, demandez-leur quels régimes d'assurance maladie ils acceptent.

Sur le site internet du **NY State of Health**, vous pouvez effectuer une recherche par médecin et hôpital pour savoir quelles assurances avec lesquelles ils ont un contrat.

## Que faire si je ne suis pas assuré(e) et dois aller chez le médecin ?

Si vous avez besoin de soins et ne disposez pas d'assurance maladie, vous pouvez toujours en souscrire une à NYC. Le réseau d'hôpitaux publics (NYC Health + Hospitals) et les centres de santé communautaires de la ville administrent des soins médicaux à tarif réduit, selon vos revenus.

Visitez le site [nyc.gov/hilink](http://nyc.gov/hilink) pour en savoir plus sur les ressources de soins de santé pour les personnes sans assurance.

## Que se passe-t-il si j'ai besoin de soins en matière de sexualité et de procréation et que je ne suis pas assuré(e) ?

Des soins gratuits et confidentiels en matière de procréation, dont des dépistages préventifs et des IST, sont disponibles pour les hommes et les femmes de tout âge par le biais du Family Planning Benefit Program. Pour en savoir plus, visitez le site [nyc.gov/hilink/famplan](http://nyc.gov/hilink/famplan).

## Mon statut d'immigration entre-t-il en ligne de compte si j'ai besoin d'une assurance maladie ?

Cela dépend. Tout le monde peut se rendre au **NY State of Health** pour connaître l'assurance maladie à laquelle il ou elle a droit. Certains régimes sont limités à certains types d'immigrants :

- Les citoyens américains, les détenteurs de carte verte et autres résidents légaux\* peuvent souscrire une assurance maladie publique ou privée auprès du NY State of Health.
- Tous les enfants sont admissibles à Child Health Plus, quel que soit leur statut d'immigration.
- Toutes les femmes enceintes et dont les revenus sont faibles peuvent bénéficier de Medicaid, quel que soit leur statut d'immigration.
- Certains immigrants, tels que les personnes admissibles au programme d'action différée pour cause d'arrivée en jeune âge (Deferred Action for Childhood Arrivals) peuvent bénéficier de Medicaid, mais pas d'une assurance privée auprès du NY State of Health.
- Les immigrants sans papiers et dont les revenus sont faibles peuvent obtenir une autorisation anticipée pour Medicaid, qui couvre UNIQUEMENT les problèmes médicaux d'urgence.

\*Les résidents légaux incluent les résidents temporaires, tels que les étudiants détenteurs d'un visa valide.

Si votre statut d'immigration change, il est possible que pendant la période de souscription spéciale vous puissiez souscrire des options de couverture auprès du **NY State of Health**.

Tous les résidents peuvent faire une demande de couverture directement auprès de compagnies d'assurance privée.

Souscrire une assurance maladie ne vous empêche pas d'obtenir une carte verte, la citoyenneté ou de parrainer un membre de votre famille.

## POUR PLUS D'INFORMATIONS

**APPELEZ** le 311 ou le 1 855 355 5777

**VISITEZ** le NY State of Health à l'adresse [nystateofhealth.ny.gov](http://nystateofhealth.ny.gov)

**ENVOYEZ** CoveredNYC par SMS au 877877 pour obtenir une assistance gratuite et personnelle

